

# Ordonnance du DFI relative aux primes moyennes cantonales en 2006 de l'assurance obligatoire des soins pour le calcul des prestations complémentaires

du 25 octobre 2005

*Le Département fédéral de l'intérieur (DFI),*

vu l'art. 54a, al. 3, de l'ordonnance du 15 janvier 1971 sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité<sup>1</sup>,  
*arrête:*

## **Art. 1** Détermination des régions de primes

La prime cantonale moyenne à prendre en compte à titre de montant forfaitaire pour l'assurance obligatoire des soins au sens de l'art. 3b, al. 3, let. d, de la loi fédérale du 19 mars 1965 sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité<sup>2</sup> est fonction des régions de primes prévues par la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal)<sup>3</sup>. Sont déterminantes les régions de primes définies par l'Office fédéral de la santé publique conformément à l'art. 61, al. 2, LAMal.

## **Art. 2** Cantons à trois régions de primes

Dans les cantons de Zurich, de Berne, de Lucerne, de St-Gall, des Grisons et de Vaud, les primes moyennes cantonales pour l'assurance obligatoire des soins (couverture des accidents comprise) des adultes, des jeunes adultes et des enfants correspondent en 2006 aux montants suivants:

### a. Dans la région de primes 1:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
ZH	4188.–	3336.–	1020.–
BE	4188.–	3288.–	1008.–
LU	3192.–	2520.–	792.–
SG	3228.–	2496.–	792.–
GR	3156.–	2508.–	792.–
VD	4728.–	3960.–	1212.–

RS 831.309.1

<sup>1</sup> RS 831.301

<sup>2</sup> RS 831.30

<sup>3</sup> RS 832.10

b. Dans la région de primes 2:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
ZH	3576.–	2784.–	876.–
BE	3648.–	2844.–	888.–
LU	2940.–	2316.–	732.–
SG	3000.–	2328.–	732.–
GR	3012.–	2400.–	756.–
VD	4380.–	3708.–	1140.–

c. Dans la région de primes 3:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
ZH	3336.–	2580.–	816.–
BE	3432.–	2628.–	828.–
LU	2832.–	2232.–	696.–
SG	2916.–	2256.–	708.–
GR	2784.–	2220.–	696.–
VD	4212.–	3588.–	1104.–

**Art. 3** Cantons à deux régions de primes

Dans les cantons de Fribourg, de Bâle-Campagne, de Schaffhouse, du Tessin et du Valais, les primes moyennes cantonales pour l'assurance obligatoire des soins (couverture des accidents comprise) des adultes, des jeunes adultes et des enfants correspondent en 2006 aux montants suivants:

a. Dans la région de primes 1:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
FR	3600.–	2976.–	888.–
BL	3780.–	2952.–	936.–
SH	3576.–	2748.–	876.–
TI	4392.–	3516.–	1056.–
VS	3132.–	2604.–	792.–

b. Dans la région de primes 2:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
FR	3264.–	2664.–	804.–
BL	3504.–	2724.–	864.–
SH	3336.–	2544.–	816.–
TI	4104.–	3288.–	996.–
VS	2724.–	2136.–	684.–

**Art. 4** Cantons à une région de primes

Dans les autres cantons, les primes moyennes cantonales pour l'assurance obligatoire des soins (couverture des accidents comprise) des adultes, des jeunes adultes et des enfants correspondent en 2006 aux montants suivants:

Canton	Prime moyenne des adultes par an en francs	Prime moyenne des jeunes adultes par an en francs	Prime moyenne des enfants par an en francs
UR	2712.–	2160.–	672.–
SZ	2976.–	2340.–	732.–
OW	2628.–	2088.–	648.–
NW	2532.–	2004.–	636.–
GL	2988.–	2376.–	732.–
ZG	2964.–	2352.–	732.–
SO	3264.–	2556.–	816.–
BS	4848.–	3864.–	1200.–
AR	2724.–	2124.–	672.–
AI	2496.–	1932.–	612.–
AG	3228.–	2544.–	792.–
TG	3432.–	2712.–	840.–
NE	4344.–	3648.–	1032.–
GE	5112.–	4272.–	1284.–
JU	4008.–	3396.–	984.–

**Art. 5**

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et a effet jusqu'au 31 décembre 2006.

25 octobre 2005

Département fédéral de l'intérieur:  
Pascal Couchepin

Cette page est vierge pour permettre d'assurer une  
concordance dans la pagination des trois éditions du  
RO.